

bono

ENJOY ELECTRICS

BEDIENUNGSANLEITUNG



ZERKLEINERER

79070184

MCE-300.34.1



**BITTE LESEN SIE SICH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER
VERWENDUNG SORGFÄLTIG DURCH**

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32, 82104 Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.

INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung
Bestandteile
Wichtige Sicherheitshinweise
Anschluss an den Netzstrom
Vor dem ersten Gebrauch
Kurzzeitbetrieb
Sicherheitsschalter
Bedienung
Reinigung und Pflege
Technische Daten
Entsorgung
Garantie

EINLEITUNG

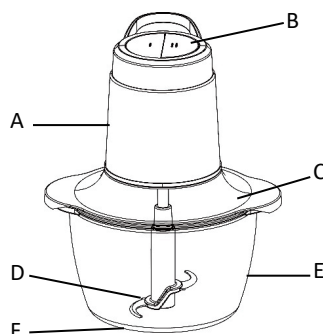
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für diesen hochwertigen Zerkleinerer entschieden haben.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, damit Sie das Gerät optimal nutzen können. Diese Anleitung enthält alle notwendigen Anweisungen und Tipps für den Gebrauch, die Reinigung und die Instandhaltung des Geräts. Wenn Sie diese Anleitung befolgen, erhalten Sie ein hervorragendes Ergebnis, sparen Zeit und vermeiden Probleme. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Freude haben.

BESTANDTEILE

Das Aussehen des Produkts kann leicht von den Abbildungen abweichen.

- A. Motoreinheit
- B. Geschwindigkeitstasten
- C. Deckel
- D. Messer
- E. Behälter
- F. Rutschfeste Standfüße



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen.

- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät und dem scharfen Messer spielen.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel fern von heißen Oberflächen und Wärmequellen.
- Entfernen Sie die Motoreinheit nach dem Ausschalten des Geräts erst dann vom Behälter, wenn der Motor vollständig angehalten hat. Berühren Sie keine sich bewegenden Teile.
Vorsicht: Das Messer ist extrem scharf. Seien Sie im Umgang damit besonders vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn der Behälter leer ist.
- Ziehen Sie nach der Verwendung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose. Tun Sie dies auch
 - im Fall einer Störung
 - vor dem Reinigen des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Motoreinheit, der Deckel oder das Netzkabel Anzeichen von Beschädigungen aufweisen oder wenn das Gerät auf eine harte Oberfläche gefallen ist.
- Wir übernehmen keine Haftung für durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Anleitung bedingte Schäden.
- Dieses Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch und nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Zur Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und zur Vermeidung von Gefahren müssen Reparaturen an Elektrogeräten, einschließlich des Ersetzens des Netzkabels, von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Wenn das Gerät repariert werden muss, schicken Sie es an eine unserer Kundendienststellen.

ANSCHLUSS AN DEN NETZSTROM

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild auf der Motoreinheit (A) genannten Spannung übereinstimmt.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Vor der ersten Verwendung des Geräts müssen alle Teile, wie im Abschnitt Reinigung und Pflege beschrieben, sorgfältig gereinigt werden.

KURZZEITBETRIEB

Das Gerät kann ohne Unterbrechung für maximal 30 Sekunden betätigt werden, danach sollte es ungefähr 1 Minute lang abkühlen.

SICHERHEITSSCHALTER

Dieses Gerät ist mit zwei Sicherheitsschaltern ausgestattet und kann nur eingeschaltet werden, wenn der Deckel (C) richtig sitzt und die Motoreinheit (A) korrekt auf dem Behälter (E) angebracht wurde.

BEDIENUNG

- Befestigen Sie die rutschfesten Standfüße (F) an der Unterseite des Behälters (E).
- Setzen Sie das Messer (D) in den Behälter (E) ein, bevor Sie die zu zerkleinernden Lebensmittel hineingeben. Seien Sie äußerst vorsichtig: Das Messer (D) ist sehr scharf. Berühren Sie das Messer nur an der oben angebrachten Kunststoffkomponente.
- Geben Sie die zur Zerkleinerung vorbereiteten Zutaten in den Behälter (E). Die zu zerkleinernden Lebensmittel sollten zuvor in 2 x 2 cm große Stücke geschnitten werden.
- Geben Sie nicht zu viele Lebensmittel auf einmal in den Behälter (E): Die Maximum-Markierung darf nicht überschritten werden.
- Füllen Sie keine heißen Flüssigkeiten oder harten Lebensmittel wie Eiskwürfel, Muskatnüsse, hartes Getreide, Kaffeebohnen, Reis oder harte Gewürze in den Behälter (E). Lebensmittel wie Schokolade oder rohes Fleisch sind für die Zerkleinerung in diesem Gerät ebenfalls nicht geeignet.
- Setzen Sie den Deckel (C) in den Behälter (E) ein und achten Sie darauf, dass der Schaft des Messers in der Deckelöffnung sitzt.
- Setzen Sie die Motoreinheit (A) auf Deckel (C) und Behälter (E).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit (langsam oder schnell), indem Sie eine der Geschwindigkeitstasten (B) drücken, um die Lebensmittel zu zerkleinern.

- Ziehen Sie nach dem Zerkleinern immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Motoreinheit (A) und den Deckel (C) entfernen. Das Messer (D) muss entfernt werden, bevor die zerkleinerten Lebensmittel aus dem Behälter (E) herausgenommen werden können.
- Wenn Sie nach dem ersten Durchgang weitere Lebensmittel zerkleinern, achten Sie darauf, dass sich zwischen dem Messer (D) und dem Boden des Behälters (E) keine Lebensmittelreste befinden, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, dürfen die Motoreinheit (A) oder das Netzkabel nicht mit Wasser gereinigt und nicht in Wasser getaucht werden. Die Motoreinheit (A) kann mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch abgewischt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.
Vorsicht: Das Messer (D) ist extrem scharf.
- Der Behälter (E) und der Deckel (C) können mit heißem Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden.

TECHNISCHE DATEN

Spannung.....	220–240 V Wechselstrom
Frequenz.....	50/60 Hz
Leistung.....	300 W
Fassungsvermögen.....	1,0 l
Schutzklasse (Schutz vor Stromschlag).....	II

ENTSORGUNG



Das hier angeführte und auf dem Gerät angebrachte Symbol bedeutet, dass das Gerät als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft wurde. Es darf am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushalts- oder Gewerbeabfällen entsorgt werden.

Die EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) wurde eingeführt, um Produkte unter Anwendung der optimalen zur Verfügung stehenden Verwertungs- und Recyclingverfahren wiederzuverwerten, um den Umwelteinfluss zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und um Deponien zu vermeiden. Für Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden.

bono

ENJOY ELECTRICS

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



APRÍTÓ

79070184

MCE-300.34.1



HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL
A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.

TARTALOM

Bevezetés

A termék részei

Fontos biztonsági tudnivalók

Csatlakoztatás a hálózathoz

Első használat előtt

Üzemeltetés

Biztonsági kapcsoló

Használat

Tisztítás és karbantartás

Műszaki adatok

Ártalmatlanítás

Jótállás

BEVEZETÉS

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy ezt a kiváló minőségű aprítót választotta.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót a készülék optimális használata érdekében. Ez az útmutató az összes szükséges utasítást és tanácsot tartalmazza a készülék használatára, tisztítására és karbantartására vonatkozóan. Ha követi ezt az útmutatót, tökéletes eredményt ér el, időt takarít meg, és elkerüli a gondokat. Reméljük, hogy örömet leli ebben a készülékben.

A termék külseje minimálisan eltérhet az ábráktól.

A. Motoregység

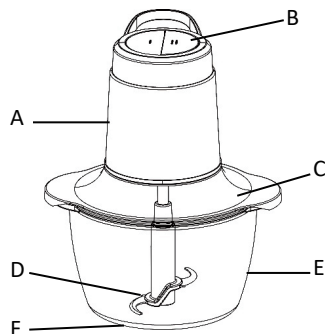
B. Sebességgombok

C. Fedél

D. Kések

E. Tartály

F. Csúszásbiztos talpak



FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A készüléket nem működtethetik olyan személyek (gyermeket is beleértve) akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek hiányosak a tapasztalataik, ill. a tudásuk a termék használatával kapcsolatban, kivéve, ha a biztonságukért felelős személytől felvilágosítást kaptak a termék biztonságos használatáról, vagy ha megfelelő felügyelet alatt vannak.

- Felügyelje a gyermekeket, hogy biztosan ne játszhassanak a készülékkel és az éles késsel.
- Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt forró felületektől és hőforrásoktól.
- A készülék kikapcsolása után csak akkor vegye le a motoregységet a tartályról, miután a motor teljesen leállt. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez.
Figyelem: A kés rendkívül éles. A sérülések elkerülése érdekében különösen óvatosan használja.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha üres a tartály.
- A készülék használata után mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Tegyen így
 - zavar esetén és
 - a készülék tisztítása előtt is.
- Ne használja a készüléket, ha a motoregység, a fedél, vagy a hálózati kábel sérülés jeleit mutatja, vagy, ha a készülék kemény felületre esett.
- Nem vállalunk felelősséget a szakszerűtlen használatból vagy az útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas, ipari használatra nem.
- A biztonsági előírások betartása és a veszélyek elkerülése érdekében az elektromos készülékek javítását, beleértve a hálózati kábel kicserélését is, kizárólag képzett szakember végezheti el. Ha meg kell javítani a készüléket, küldje el az egyik ügyfélszolgálati részlegünkre.

CSATLAKOZTATÁS A HÁLÓZATHOZ

Győződjön meg róla, hogy konnektora feszültsége megegyezik a motoregységen (A) található típustáblán megadott feszültséggel.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék első használata előtt alaposan tisztítsa meg az összes részét a Tisztítás és karbantartás bekezdésben leírtaknak megfelelően.

ÜZEMELTETÉS

Megszakítás nélkül maximum 30 másodpercig üzemeltethető a készülék, majd 1 percig hagyni kell kihűlni.

BIZTONSÁGI KAPCSOLÓ

Ez a készülék kettő biztonsági kapcsolóval rendelkezik, és csak akkor lehet bekapcsolni, ha rendesen rögzítette a fedelet (C), és a motoregységet (A) is megfelelően helyezte a tartályra (E).

HASZNÁLAT

- Illessze a csúszásbiztos talpakat (F) a tartály (E) alsó részéhez.
- Helyezze a kést (D) a tartályba (E), mielőtt beleteszi az aprítandó élelmiszert. Legyen kifejezetten óvatos: A kés (D) rendkívül éles. A kést csak a fent lévő műanyag résznél érintse meg.
- Helyezze az előkészített összetevőket a tartályba (E). Az aprítandó élelmiszert vágja fel 2 x 2 cm-es darabokra.
- Ne tegyen túl sok élelmiszert a tartályba (E): A maximális jelzést nem szabad túllépni.
- Ne töltsön a tartályba (E) forró folyadékot vagy kemény élelmiszert, mint pl. jégkockát, szerecsendiót, kemény gabonát, kávébabot, rizst, vagy kemény fűszereket. Ez a készülék nem alkalmas olyan élelmiszerek aprítására, mint a csokoládé vagy nyers hús.
- Helyezze a fedelet (C) a tartályra (E), és ügyeljen arra, hogy a kés szára rögzüljön a fedélnyílásban.
- Helyezze a motoregységet (A) a fedélre (C) és a tartályra (E).
- Dugja a hálózati csatlakozót a konnektorba, és az élelmiszer aprítása érdekében válassza ki a kívánt sebességet (lassú vagy gyors) a sebességgombok (B) megnyomása segítségével.

- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, mielőtt leveszi a motoregységet (A) és a fedelet (C). Távolítsa el a kést (D), mielőtt kiveszi az aprított élelmiszert a tartályból (E).
- Ha az első menet után további élelmiszert aprít, figyeljen arra, hogy a kés (D) és a tartály (E) alja között ne legyen élelmiszermaradék, mielőtt újra összerakja a készüléket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne tisztítsa vízzel és ne merítse vízbe a motoregységet (A) vagy a hálózati kábelt. A motoregységet (A) enyhén nedves, szöszmentes kendővel tisztítsa.
- Tisztításhoz ne használjon súrolószert vagy egyéb agresszív tisztítószert. Figyelem: A kés (D) rendkívül éles.
- A tartályt (E) és a fedelet (C) meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség.....	220–240 V váltakozó áram
Frekvencia.....	50/60 Hz
Teljesítmény.....	300 W
Úrtartalom.....	1,0 l
Védelmi osztály (áramütés elleni védelem).....	II

ÁRTALMATLANÍTÁS



Az itt és a terméken található szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az elektromos vagy elektronikai készülékekhez sorolták. A terméket élettartama végén nem szabad háztartási vagy kereskedelmi hulladékkal együtt kidobni. Az európai irányelv (2012/19/EU), amely az elektromos készülékek és tartozékaik megsemmisítését szabályozza, azt hivatott biztosítani, hogy a készülékek a rendelkezésre álló legjobb újrahasznosítási módszerekkel kerüljenek feldolgozásra, a környezetre gyakorolt hatás csökkenjen, a veszélyes anyagok megfelelő kezelésben részesüljenek, és ne keletkezzenek új hulladéklerakó helyek. További információkért az elektromos és elektronikai készülékek helyes ártalmatlanításáról forduljon a helyi hatóságokhoz.

bono

ENJOY ELECTRICS

УПЪТВАНЕ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



ЧОПЪР

79070184

MXE-300.34.1



МОЛЯ ПРЕДИ УПОТРЕБА ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ
ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.

СЪДЪРЖАНИЕ

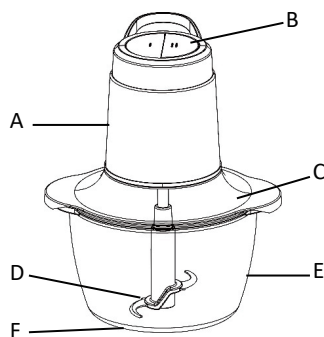
Въведение
Съставни части
Важни указания за безопасност
Включване в електрическата мрежа
Преди първата употреба
Кратка работа
Защитен прекъсвач
Боравене с уреда
Почистване и грижа
Технически данни
Изхвърляне
Гаранция

ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти,
благодарим Ви, че избрахте този висококачествен чопър.
Моля внимателно прочетете инструкциите за употреба, за да може оптимално да използвате уреда. Тези инструкции съдържат всички необходими указания и съвети за употребата, почистването и поддръжката на уреда. Ако спазвате тези инструкции ще постигнете отличен резултат, ще спестите време и ще избегнете проблеми. Надяваме се този уред да Ви носи много радост.

**Действителният външен вид на продукта
може леко да се различава от изображенията.**

- А. Моторна единица
- В. Копчета за скоростта
- С. Капак
- Д. Ножче
- Е. Контейнер
- Ф. Неплъзгащи се опорни крачета



ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред не бива да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или не са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда от лице, отговорно за безопасността им.

- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда и острото ножче.
- Дръжте уреда и хранящия кабел далеч от горещи повърхности и топлинни източници.
- След изключване на уреда отстранете моторната единица едва тогава от контейнера, след като моторът е спрял напълно.
Не докосвайте движещи се части.
Внимание: Ножчето е изключително остро. При боравене с него бъдете изключително внимателни, за да избегнете наранявания.
- Не използвайте уреда, ако контейнерът е празен.
- След използването на уреда винаги издърпвайте щепсела от контакта. Правете това и
 - в случай на неизправност
 - преди почистване на уреда.
- Не използвайте уреда, ако моторната единица, капакът или хранящият кабел дават признаци на повреда, или ако уредът е паднал върху твърда повърхност.
- Ние не поемаме отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на инструкциите.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за търговски цели.
- За да се спазят правилата за безопасност и да се избегнат опасности, поправките на електрическите уреди, включително подмяната на хранящия кабел, трябва да се извършват от специализиран персонал със съответната квалификация. Ако уредът се нуждае от поправка, изпратете го в някой от нашите сервизни центрове.

ВКЛЮЧВАНЕ В ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

Уверете се, че мрежовото напрежение съответства на напрежението, посочено върху фабричната табелка на моторната единица (A).

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Преди първото ползване на уреда старателно почистете всички части, както е описано в раздел Почистване и грижа.

КРАТКА РАБОТА

Уредът може да работи без прекъсване в продължение на максимум 30 секунди, след което трябва да се охлади в продължение на около 1 минута.

ЗАЩИТЕН ПРЕКЪСВАЧ

Този уред е снабден с два защитни прекъсвача и може да се включи само, ако капакът (C) е в правилната позиция и моторната единица (A) е правилно поставена върху контейнера (E).

БОРАВЕНЕ С УРЕДА

- Фиксирайте неплъзгащите се опорни крачета (F) от долната страна на контейнера (E).
- Поставете ножчето (D) в контейнера (E), преди да сипете хранителните продукти, които ще се режат на ситно. Бъдете особено предпазливи: Ножчето (D) е много остро. Докосвайте ножчето само за монтираната отгоре пластмасова част.
- Сложете подготвените за нарязване на ситно съставки в контейнера (E). Хранителните продукти, които ще се режат на ситно, трябва преди това да се нарежат на парчета с големина 2 x 2 см.
- Не слагайте прекалено голямо количество хранителни продукти наведнъж в контейнера (E): Максималната маркировка не бива да се превишава.
- Не наливайте горещи течности и не слагайте твърди хранителни продукти като кубета лед, индийско орехче, твърдо зърно, кафени зърна, ориз или твърди подправки в контейнера (E). Хранителни продукти като шоколад и сурово месо също са неподходящи за рязане на ситно с този уред.
- Поставете капака (C) в контейнера (E) и внимавайте дръжката на ножчето да е влязла в отвора на капака.
- Поставете моторната единица (A) върху капака (C) и контейнера (E).

- Включете щепсела в контакта и изберете желаната скорост (бавно или бързо), като натиснете едно от копчетата за скоростта (B), за да нарежете на ситно хранителните продукти.
- След употреба винаги издърпвайте щепсела от контакта, преди да свалите моторната единица (A) и капака (C). За да може да извадите нарязаните на ситно хранителни продукти от контейнера (E), първо отстранете ножчето (D).
- Ако след първия цикъл смятате да режете още хранителни продукти, внимавайте между ножчето (D) и дъното на контейнера (E) да няма хранителни остатъци, преди да сглобите уреда отново.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

- Преди почистване на уреда винаги издърпвайте щепсела от контакта.
- За предотвратяване на токов удар моторната единица (A) и хранващият кабел не бива да се почистват с вода или да се потапят във вода. Моторната единица (A) може да се избърсва с леко влажна кърпа без власинки.
- За почистване не използвайте абразивни или агресивни почистващи препарати.
Внимание: Ножчето (D) е изключително остро.
- Контейнерът (E) и капакът (C) могат да се почистват с гореща вода и мек почистващ препарат.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение.....	220–240 V променлив ток
Честота.....	50/60 Hz
Мощност.....	300 W
Вместимост.....	1,0 l
Защитен клас (защита от токов удар).....	II

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Показаният тук и изображеният върху уреда символ означава, че той е класифициран като електрическо и електронно оборудване. В края на полезния му живот той не бива да се изхвърля заедно с други битови или промишлени отпадъци.

Директивата на ЕС за електрическите и електронни уреди (2012/19/EU) беше въведена с цел повторното използване на продукти чрез прилагане на най-добрите методи за използване и рециклиране, които са на разположение, за да се сведе до минимум влиянието върху околната среда, за успешно третиране на опасните вещества и за да се избягва образуването на сметища. За информация относно правилното изхвърляне на електрически и електронни уреди, моля обърнете се към Вашите местни институции.

bono

ENJOY ELECTRICS

MODE D'EMPLOI



HACHOIR
79070184
MCE-300.34.1



**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT L'INTEGRALITE DE CE
MODE D'EMPLOI AVANT L'UTILISATION**

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.

TABLE DES MATIERES

Introduction
Composants
Consignes de sécurité importantes
Raccordement au réseau électrique
Avant la première utilisation
Fonctionnement de courte durée
Interrupteurs de sécurité
Utilisation
Nettoyage et entretien
Données techniques
Elimination
Garantie

INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

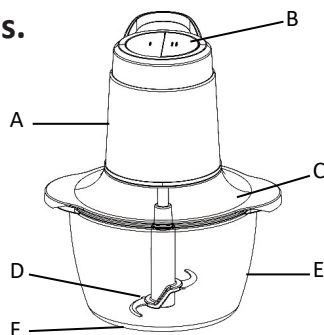
Nous vous remercions d'avoir choisi ce hachoir de haute qualité.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi afin de pouvoir utiliser l'appareil de manière optimale. Ce mode d'emploi contient toutes les instructions et conseils nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Suivre ces instructions vous permettra d'obtenir d'excellents résultats, de gagner du temps et d'éviter des problèmes. Nous vous souhaitons une agréable utilisation.

COMPOSANTS

L'apparence du produit peut varier légèrement par rapport aux illustrations.

- A. Bloc moteur
- B. Boutons de vitesse
- C. Couvercle
- D. Couteau
- E. Récipient
- F. Pieds antidérapants



CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait expliqué comment utiliser l'appareil en toute sécurité.

- Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et le couteau tranchant.
- Tenez l'appareil et le câble d'alimentation éloignés des surfaces chaudes et des sources de chaleur.
- Après avoir éteint l'appareil, ne retirez pas le bloc moteur du récipient avant que le moteur ne se soit complètement arrêté. Ne touchez pas les pièces mouvantes.

Attention: le couteau est extrêmement tranchant. Soyez particulièrement prudent lorsque vous le manipulez afin d'éviter toute blessure.

- N'utilisez pas l'appareil si le récipient est vide.
- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant après utilisation de l'appareil. Faites de même
 - en cas de panne;
 - avant de nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le bloc moteur, le couvercle ou le câble d'alimentation présentent des signes de détérioration ou si l'appareil est tombé sur une surface dure.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou le non-respect des instructions.
- Cet appareil n'est destiné qu'à l'usage domestique et non pour des fins commerciales.
- Afin de respecter les consignes de sécurité et d'éviter tout danger, les réparations des appareils électriques, y compris le remplacement du câble d'alimentation, doivent être effectuées par un personnel qualifié. Si l'appareil doit être réparé, envoyez-le à l'un de nos centres de service clientèle.

RACCORDEMENT AU RESEAU ELECTRIQUE

Assurez-vous que la tension secteur corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique du bloc moteur (A).

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Avant la première utilisation de l'appareil, toutes les pièces doivent être soigneusement nettoyées, comme décrit dans la section Nettoyage et entretien.

FONCTIONNEMENT DE COURTE DUREE

L'appareil peut être utilisé sans interruption pendant 30 secondes au maximum, après quoi il doit refroidir pendant environ une minute.

INTERRUPTEURS DE SECURITE

Cet appareil est équipé de deux interrupteurs de sécurité et ne peut être mis en marche que si le couvercle (C) est bien en place et que le bloc moteur (A) est correctement installé sur le récipient (E).

UTILISATION

- Fixez les pieds antidérapants (F) sur la face inférieure du récipient (E).
- Insérez le couteau (D) dans le récipient (E) avant d'y placer les aliments à broyer. Soyez extrêmement prudent : le couteau (D) est très tranchant. Ne touchez le couteau que par le composant en plastique situé en haut.
- Placez les ingrédients préparés pour le hachage dans le récipient (E). Les aliments à hacher doivent être préalablement coupés en morceaux de 2 x 2 cm.
- Ne mettez pas trop d'aliments à la fois dans le récipient (E). Le repère maximum ne doit pas être dépassé.
- Ne mettez pas de liquides chauds ou d'aliments durs comme des glaçons, des noix de muscade, des céréales dures, des grains de café, du riz ou des épices dures dans le récipient (E). Les aliments tels que le chocolat ou la viande crue ne conviennent pas non plus pour être broyés dans cet appareil.
- Placez le couvercle (C) sur le récipient (E) en veillant à ce que la tige du couteau se trouve dans l'ouverture du couvercle.
- Placez le bloc moteur (A) sur le couvercle (C) et le récipient (E).
- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant et sélectionnez la vitesse souhaitée (lente ou rapide) en appuyant sur l'une des boutons de vitesse (B) pour hacher les aliments.

- Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise après avoir haché, avant de retirer le bloc moteur (A) et le couvercle (C). Le couteau (D) doit être retiré avant que les aliments broyés puissent être retirés du récipient (E).
- Si vous hachez d'autres aliments après le premier passage, veillez à ce qu'il n'y ait pas de restes d'aliments entre le couteau (D) et le fond du récipient (E) avant de remonter l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, il ne faut pas nettoyer le bloc moteur (A) ou le câble d'alimentation avec de l'eau ni les immerger dans l'eau. Le bloc moteur (A) peut être essuyé avec un chiffon légèrement humide et non pelucheux.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs pour le nettoyage.
Attention: le couteau (D) est extrêmement tranchant.
 - Le récipient (E) et le couvercle (C) peuvent être nettoyés à l'eau chaude avec un détergent doux.

DONNEES TECHNIQUES

Tension.....	220-240 V courant alternatif
Fréquence.....	50/60 Hz
Puissance.....	300 W
Capacité.....	1,0 l
Classe de protection (contre le risque d'électrocution).....	II

DISPOSAL



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

bono

ENJOY ELECTRICS

MANUALE D'USO



TRITATUTTO

79070184

MCE-300.34.1



**PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE
QUESTO MANUALE**

MX Logistika SL spol.s.r.o., Roznavska 32,82104 Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia.

INDICE

Introduzione
Componenti
Importanti istruzioni di
sicurezza Collegamento alla
rete elettrica Prima della
messa in funzione Ciclo breve
Interruttore di sicurezza Uso
Pulizia e cura Dati
tecnici Smaltimento
Garanzia

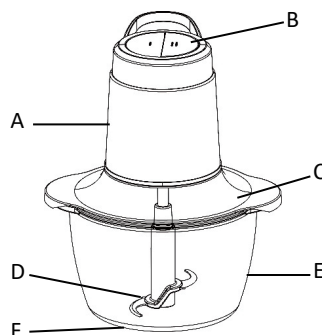
INTRODUZIONE

Gentile cliente,
grazie per aver scelto questo tritatutto di alta qualità.
Per poter utilizzare al meglio l'apparecchio invitiamo a leggere attentamente il manuale d'uso, che contiene tutte le istruzioni necessarie e consigli sull'utilizzo, la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio. Seguendo le istruzioni del manuale si otterranno eccellenti risultati, si risparmierà tempo e si eviteranno problemi. Auguriamo tante soddisfazioni con questo apparecchio.

COMPONENTI

L'aspetto del prodotto può differire leggermente dalle illustrazioni.

- A. Unità motore
- B. Tasti per la regolazione della velocità
- C. Coperchio
- D. Lama
- E. Contenitore
- F. Piedini antiscivolo



IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro da una persona responsabile della loro sicurezza.

- È necessario sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio e la lama tagliente.
- Tenere l'apparecchio e il cavo al riparo da superfici calde e fonti di calore.
- Dopo aver spento l'apparecchio, non rimuovere l'unità motore finché il motore non si è completamente arrestato. Non toccare parti in movimento. Attenzione: la lama è molto tagliente. È necessario manipolare la lama con cautela per non ferirsi.
- Non utilizzare l'apparecchio a contenitore vuoto.
- Dopo l'uso staccare sempre la spina dalla presa di corrente. Staccare la spina anche:
 - in caso di guasto;
 - prima di pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'unità motore, il coperchio o il cavo di alimentazione sono danneggiati anche solo lievemente, o se l'apparecchio è caduto su una superficie dura.
- Si declina ogni responsabilità per danni dovuti a utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni contenute nel manuale.
- Questo apparecchio è destinato solo ad uso domestico; non è stato concepito per l'uso in ambito professionale.
- Al fine di rispettare le norme di sicurezza e di prevenire possibili rischi, le riparazioni di apparecchi elettrici, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere effettuate da personale tecnico qualificato. Per eventuali riparazioni dell'apparecchio rivolgersi al nostro servizio clienti.

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

Accertarsi che la tensione di rete corrisponda al valore riportato sulla targhetta dell'unità motore (A).

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta, è necessario pulire accuratamente tutte le parti come descritto nella sezione Pulizia e cura.

CICLO BREVE

L'apparecchio può essere azionato per un massimo di 30 secondi continuativi. A seguire va lasciato raffreddare per circa 1 minuto.

INTERRUTTORI DI SICUREZZA

Questo apparecchio è dotato di due interruttori di sicurezza e può essere acceso solo se il coperchio (C) è posizionato correttamente e l'unità motore (A) è stata applicata correttamente sul contenitore (E).

UTILIZZO

- Fissare i piedini antiscivolo (F) sul lato inferiore del contenitore (E).
- Montare la lama (D) nel contenitore (E) prima di introdurre gli alimenti da sminuzzare. Operare con la massima cautela: la lama (D) è molto tagliente. Toccare la lama solo sul componente in plastica applicato sulla sua parte superiore.
- Versare gli alimenti preparati per lo sminuzzamento nel recipiente (E). Gli alimenti da sminuzzare devono essere prima tagliati in pezzi da 2 x 2 cm.
- Versare gli alimenti nel contenitore (E) un poco per volta. Non superare la tacca del livello massimo.
- Non introdurre nel contenitore (E) liquidi caldi o alimenti duri come cubetti di ghiaccio, noce moscata, cereali in chicchi, caffè in grani, riso o spezie dure. Anche alimenti come il cioccolato e la carne cruda non sono adatti per essere sminuzzati in questo apparecchio.
- Inserire il coperchio (C) nel contenitore (E) assicurandosi che il mozzo della lama sia inserito nell'apposita apertura del coperchio.
- Applicare l'unità motore (A) sul coperchio (C) e sul contenitore (E).
- Introdurre il cavo di alimentazione nella presa di corrente e selezionare la velocità desiderata (bassa o alta) premendo uno dei tasti per la regolazione della velocità (B) per sminuzzare gli alimenti.
- Prima di rimuovere l'unità motore (B) e il coperchio (C), staccare sempre la spina dalla presa di corrente. Per estrarre gli alimenti sminuzzati dal contenitore (E)

si deve rimuovere prima la lama (D).

- Se si desiderano tritare altri alimenti dopo il primo ciclo, prima di rimontare l'apparecchio bisogna assicurarsi che non siano rimasti residui alimentari tra la lama (D) e la base del contenitore (E).

PULIZIA E CURA

- Prima di pulire l'apparecchio staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Per evitare scosse elettriche, non lavare né immergere in acqua per alcun motivo l'unità motore (A) o il cavo di alimentazione. Per pulire l'unità motore (A) utilizzare un panno leggermente inumidito privo di lanugine.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi per la pulizia.
Attenzione: la lama (D) è molto tagliente.
 - Il contenitore (E) e il coperchio (C) si possono pulire con acqua calda e un detergente delicato.

DATI TECNICI

Tensione.....	220-240 V CA
Frequenza.....	50/60 Hz
Potenza.....	300 W
Capacità.....	1,0 l
Classe di protezione (protezione antiscossa).....	II

SMALTIMENTO



Il simbolo riportato qui e sull'apparecchio indica che lo stesso è stato classificato come apparecchio elettrico o elettronico.

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva UE sulle

apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) è stata introdotta per recuperare i prodotti utilizzando i migliori processi di recupero e riciclo attualmente disponibili, in modo da limitare a un minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare di conferire rifiuti in discarica. Per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche o elettroniche invitiamo a contattare le autorità locali.